



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

प्रसाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 126] नई दिल्ली, बुधवार, जुलाई 3, 1975/आषाढ़ 12, 1897  
No. 126] NEW DELHI, THURSDAY, JULY 3, 1975/ASADHA 12, 1897

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

## MINISTRY OF COMMERCE

### PUBLIC NOTICE

#### IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 3rd July, 1975

**SUBJECT.**—*Supplementary licences to actual users borne on the books of the DGTD—submission of applications for grant of import licences for the licensing period April, 1975—March, 1976.*

**No. 59-ITC(PN)/75.**—Attention is invited to para 21 of Section 1 of the ITC Policy, Red Book (Vol. I) for the period April 1975—March 1976, in terms of which applications for grant of supplementary licences from scheduled industries borne on the books of the DGTD and engaged in 'Select' industries are to be submitted in the appropriate form and manner prescribed in the ITC Hand Book of Rules and Procedure, 1975-76 through the DGTD.

2. In order to simplify the procedure for submission of applications in terms of the Import Policy for the licensing period April 1975—March 1976, it has been decided that actual users borne on the books of the DGTD and engaged in 'Select' industries specified in Appendix I of the Red Book (Vol. I) for the period 1975-76, should submit applications for grant of licences for import of raw materials and components under the supplementary licensing scheme in the form 'C'—II as given in the Annexure of this Public Notice.

3. As required in para 4 of the Ministry of Commerce, Public Notice No. 41-ITC(PN)/75, dated 5th June, 1975, the applications for supplementary licences should be accompanied with a copy of the application submitted for grant of automatic licence.

4. The last date for receipt of applications for supplementary licences will be the 31st October, 1975 as provided in para 22 of Section I to the Import Trade Control Policy Red Book (Vol. I) for the period April, 1975—March, 1976.

### ANNEXURE

#### FORM (C-II—SUPPLEMENTARY)

Licensing Period.....  
Code No.....

*Form of Application for Import of Additional Raw Materials and Components for Select industries (Specified in Appendix I ITC Policy Vol. I for 1975-76) in respect of units borne on the list of the Directorate General of Technical Development.*

(This application should be submitted to the Chief Controller of Imports and Exports through the Directorate General of Technical Development. Three copies should be submitted of which one will be retained by the Director General of Technical Development, one copy will be sent by the DGTD to the Economic Advisory, Ministry of Industry and Civil Supplies and third passed on the Chief Controller of Imports and Exports).

*Application for import of goods (other than those falling under Capital Goods Licensing Procedure) vide Government of India, Late Ministry of Commerce and Industry Order No. 1755 dated 7th December, 1955, as amended.*

### PART I

#### Particulars of applicant:

1. Name of the applicant.....
2. Full Postal Address :  
(i) House/Shop No.....  
(ii) Name of Street/Road.....  
(iii) Name of locality.....
3. Address of location of factory.....

#### Particulars regarding Industrial Unit:

4. Description of End-products (including related end-products) manufactured.....
5. If 'Select' industry, furnish S. No. of the industry in the 'Select' list as in Appendix I of the Red Book (Vol. I).
6. Date of establishment of business in India.
7. Nature of the concern whether Public or Private Ltd., Partnership or Proprietary or Hindu undivided family concern.
8. Names of Directors, Partners, Proprietor or Karta as the case may be.
9. Details of branches or associated companies (names and location):  
(i) In India.  
(ii) Abroad.
10. Registration No. allotted to Income tax verification Certificate or exemption therefrom. Also attach attested or photostat copy of the IVC Regn./Exemption Number (If the current IVC Number is not held quote the previous Number).
11. Treasury Receipt No. and Date (Treasury receipt to be attached).
12. Factory No. allotted by the Directorate General of Technical Development.
13. Please state whether your industrial undertaking is registered or licensed under the Industries (Development and Regulation) Act, 1951. If so, quote the number and the date of registration certificate or the licence issued by the Government of India and also indicate the name of scheduled industry.

## PART II

14. Particulars of raw materials to be imported (To be furnished in tabular form below):

- (i) Serial No.
- (ii) Full description of the raw materials should be given.
- (iii) ITC No. and Part.
- (iv) Quantity (Weight No. or other appropriate accounting units).
- (v) Value (c.i.f.)
- (vi) Stocks of imported raw materials (Quantity and CIF value) held by the applicant on the date of the import application whether in his own godown, lying with the Banks under the Produce Loans account or anywhere else.
- (vii) Expected arrivals of imported raw material (Quantity and CIF value) on the date of the import application, against the licences in hand (the information should include material to be received which might have been either in transit or ordered or yet to be ordered against the licences in hand).
- (viii) Remarks.

15. Total CIF value of import licences/release orders issued and CIF value of goods imported during the last three years.

16. Whether exporting unit having exported 20 per cent. or more of its production during financial year 1974-75 or calendar year 1974. If so, indicate letter No. and Date of the CCI&E accepting the export performance.

17. Is a letter of authority desired? If so name of the firm in whose favour it is desired.

18. The Customs House where the import licence if granted will be registered.

19. Production capacity for each end-product.

20. Actual Production in terms of quantity and book value thereof for each product, in the last three fiscal years.

**NOTE.—**If there was stoppage of production for any period indicate the duration of the period and the reasons.

21. In the case of the undertaking utilizing imported raw materials indicate position of the actual production mentioned against (20) above, if any, achieved through assistance of raw materials, foreign exchange received from sources other than DGTD.

22. Production programme separately for each product for the years current and next year.

**NOTE.—**Production programme should be spelt out item-wise giving quantity and value against each item (A detailed justification of the production programme envisaged to be given alongwith full particulars of orders in hand and separate data for orders under negotiation).

23. Full details of the enclosures attached with the application (every copy of the document should be marked as a true copy and signed beneath by the applicant).

24. Name of the sponsoring Directorate in the D.G.T.D.

(1) I/We hereby declare that no other application for supplementary licence has been made for the goods covered by this application.

(2) I/We hereby declare that the goods for the import of which the application has been made are not meant for use in the manufacture of new articles for which a licence has not been obtained under Industries (Development and Regulation) Act, 1951.

(3) I/We hereby declare that if this licence is granted, the goods will be utilised only for consumption as raw materials or accessories in our factory and that no portion thereof will be sold to or permitted to be used by any other party.

- (4) I/We hereby declare that the above statements are true and correct to the best of my/our knowledge and belief. I/We fully understand that the licence granted to me/us on the basis of the statements furnished is liable to cancellation, in addition to any other penalty that the Government may impose or any other action that may be taken, having regard to the circumstances of the case if it is found that any of the statement or facts therein are incorrect or false.

Date: .....

Signature.....

Name in block letters.....

Designation.....

Residential Address.....

#### NOTE

1. Applicants are advised to read the licensing instruction for the current period carefully before filling up the application form for import licence.
2. The information required against the various items, in the form should be given legibly and completed in all details to avoid correspondence and delay in the disposal of applications. The licensing authorities have discretion to reject an application if the application is not complete in all respects.
3. Documentary evidence if asked for should be sent alongwith the application.
4. Any special reasons in support of the application may, if necessary be explained in a covering letter attached to the application.
5. Application should be signed by the Proprietor, Partner or Managing Director of the firm or by any person duly authorised to sign legal declaration on behalf of the firm. The position held by the persons signing the application should be clearly stated.
6. An applicant supplying incorrect information may be liable to have his licence cancelled and in addition may be debarred from the grant of any import licence in future.
7. Seven copies of lists of raw materials and components may be sent as enclosures (In respect of Engineering Industries where lists of raw materials included in Automatic licence is intended to be substituted by a revised list seven copies of revised list alongwith full justification may be furnished).
8. A copy of the application on form C-I submitted directly to CCI&E for grant of AUTOMATIC LICENCE together with the enclosures including Chartered Accountant's certificate should be sent as enclosures.

B. D. KUMAR,

Chief Controller of Imports & Exports.

वणिज्य मंत्रालय

सांख्यिक सूचना

आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 3 जुलाई, 1975

**विषय**—महानिदेशालय तकनीकी विकास की पुस्तकों में आए हुए वास्तविक उपयोक्ताओं को सम्पूर्ण लाइसेंस-लाइसेंस अधि अप्रैल, 1975—मार्च, 1976 के लिए आयात लाइसेंसों की मंजूरी के लिए आवेदन-पत्र प्रस्तुत करना।

सं० 59-आई० टी० सी० (पी० एन०)/75—अप्रैल, 1975—मार्च, 1976 अधि के लिए आयात व्यापार नियंत्रण नीति, रेड बक (वा० I) के खण्ड I के पैरा 21 की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है जिसके अनुसार

महानिदेशालय तकनीकी विकास की पुस्तकों में आए हुए और “चुनिन्दा” उद्योगों में लगे हुए अनुसूचित उद्योगों से सम्पूरक लाइसेंसों की मंजूरी के लिए प्राप्त आवेदनपत्र आयात व्यापार नियन्त्रण नियम तथा क्रियाविधि पुस्तक 1975-76 में निर्धारित उपयुक्त प्रपत्र में और निर्धारित तरीके से महानिदेशालय तकनीकी विकास के माध्यम से प्रस्तुत किए जाने हैं ।

2. अप्रैल, 1975—मार्च 1976 लाइसेंस अवधि के लिए आयात नीति के अनुसार आवेदन-पत्रों को प्रस्तुत करने की क्रियाविधि को सरल बनाने के लिए यह निश्चय किया गया है कि महानिदेशालय तकनीकी विकास की पुस्तकों में आए हुए और 1975-76 अवधि की रेड बुक (वा० 1) के परिशिष्ट-1 में विशिष्टीकृत “चुनिन्दा” उद्योगों में लगे हुए वास्तविक जगदीशभाओं को सम्पूरक लाइसेंस योजना के अधीन कच्चे माल और संघटकों के आयात के लिए लाइसेंसों की मंजूरी के लिए आवेदन-पत्र इस सार्वजनिक सूचना के अनुबन्ध में दिए गए प्रपत्र ‘सी’-II में प्रस्तुत करने चाहिए ।

3. जैसा कि वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं० 41-आई० टी० सी० (पी० एन०)/75 दिनांक 5-6-1975 के पैरा 4 में अपेक्षित है, सम्पूरक लाइसेंसों के लिए आवेदन-पत्र, स्वतः लाइसेंस की मंजूरी के लिए प्रस्तुत किए गए आवेदन-पत्र की एक प्रति के साथ साथ भेजा जाएगा ।

4. सम्पूरक लाइसेंसों के लिए आवेदन-पत्रों की प्राप्त की अन्तिम तारीख 31 दिसम्बर 1975 होगी जैसा कि अप्रैल 1975—मार्च 1976 अवधि की आयात व्यापार नियन्त्रण नीति रेड-बुक (वा० 1) के खंड 1 के पैरा 22 में दिया गया है ।

#### अनुबन्ध

#### प्रपत्र (सी II—सम्पूरक)

#### लाइसेंस अवधि

#### कोड सं०

महानिदेशालय तकनीकी विकास की सूची में आए हुए एककों के सम्बन्ध में चुनिन्दा उद्योगों (आयात व्यापार नियन्त्रण नीति पुस्तक, 1975-76 (वा० 1) के परिशिष्ट-1 में विशिष्टीकृत) के लिए अतिरिक्त कच्चे माल और संघटकों के आयात के लिए आवेदन-पत्र का प्रपत्र ।

(यह आवेदन-पत्र मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात को महानिदेशालय तकनीकी विकास के माध्यम से प्रस्तुत किया जाना चाहिए । तीन प्रतियां प्रस्तुत करनी चाहिए जिन में से एक प्रति महानिदेशालय तकनीकी विकास द्वारा रख ली जाएगी, एक प्रति आर्थिक सलाहकार, उद्योग तथा नागरिक संभरण मंत्रालय को महानिदेशालय तकनीकी विकास द्वारा भेजी जाएगी और तीसरी प्रति मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात को भेजी जाएगी) ।

माल (पूँजीगत माल लाइसेंस क्रियाविधि के अन्तर्गत आने वाले माल से भिन्न) के आयात के लिए आवेदनपत्र देखिए भारत सरकार, भूतपूर्व वाणिज्य तथा उद्योग मंत्रालय का यथा संशोधित आदेश सं० 17/55, दिनांक 7 दिसम्बर, 1955 ।

#### भाग I

आवेदक के बारे में :—

1 आवेदक का नाम

2. पूरा डाक पता :
  - (i) भकान/दुकान सं०
  - (ii) गली/सड़क का नाम
  - (iii) स्थान का नाम
3. गारखाने की स्थिति का पता  
औद्योगिक एकक के सम्बन्ध में व्योरे :
4. विनिर्माण किए गए अन्तिम उत्पादों (सम्बन्धित अन्तिम उत्पादों सहित) का विवरण
5. यदि "चुनिन्दा" उद्योग है तो रेडबुक (वा० 1) के परिशिष्ट-1 के अनुसार चुनिन्दा सूची के उद्योग की क्रम संख्या प्रस्तुत कीजिये ।
6. भारत में व्यवसाय के स्थापन की तिथि
7. व्यवसाय संस्था की आकृति क्या सार्वजनिक या निजी लि०, साम्प्रदायिक या स्वामित्व या अविभाजित हिन्दू परिवार व्यवसाय संस्था है
8. पालकों, साक्षीदारियों, स्वामी या कर्ता जो भी हों के नाम
9. शाखाओं या सहयोगी कम्पनियों के व्योरे (नाम और स्थिति),
  - (i) भारत में
  - (ii) विदेश में
10. आयकर सत्यापन प्रमाणपत्र के लिए आवंटित पंजीकरण संख्या या उससे छूट / आयकर सत्यापन प्रमाणपत्र पंजीकरण/छूट संख्या की साक्ष्यांकित या फोटो प्रति भी संलग्न कीजिये (यदि वर्तमान आयकर सत्यापन प्रमाणपत्र संख्या नहीं ली हुई है तो पहली संख्या उद्धृत कीजिये ) ।
11. राजकोष रसीद संख्या और दिनांक (राजकोष रसीद संलग्न करनी है)
12. गृहनिर्देशालय तकनीकी विकास द्वारा आवंटित कारखाना संख्या
13. कृपया उल्लेख कीजिये कि क्या आपका औद्योगिक संस्थान उद्योग (विकास तथा विनियमन) अधिनियम, 1951 के अन्तर्गत पंजीकृत या अनुमत्त है । यदि हाँ, तो सरकार द्वारा जारी किए गए पंजीकरण प्रमाणपत्र या लाइसेंस की संख्या और दिनांक उद्धृत कीजिये और अनुसूची उद्योग का नाम भी निर्दिष्ट कीजिये ।

## भाग II

14. आयात किए जाने वाले कच्चे माल के व्योरे (नीचे के सरणी प्रपत्र में प्रस्तुत किए जाने हैं) :—

- (i) क्रम संख्या
- (ii) कच्चे माल का पूरा विवरण देना चाहिए
- (iii) आयात व्यापार नियंत्रण संख्या और भाग
- (iv) मात्रा (भार सं०/अन्य उपयुक्त लेखा इकाई)
- (v) मूल्य (लागत—बीमा—भाड़ा)
- (vi) आयात आवेदनपत्र की तिथि को आवेदक के पास उसके निजी गोदाम में, उत्पादन ऋण लेखे के अधीन बैंक में पड़ा हुआ या किसी अन्य स्थान पर आयातित कच्चे माल का स्टॉक (मात्रा और लागत—बीमा—भाड़ा मूल्य)
- (vii) आयात आवेदनपत्र की तिथि को हस्तगत लाइसेन्सों के प्रति आयातित कच्चे माल की प्रत्याशित आमद (मात्रा और लागत—बीमा—भाड़ा मूल्य) (हस्तगत लाइसेन्सों के प्रति जो माल यात्रा मार्ग में हो या जिसके लिए आदेश दे दिया गया हो या आदेश दिए जाने हों उसकी प्राप्ति सूचना में शामिल होनी चाहिए)

## (viii) अभ्युक्तियां

जारी किए गए आयात लाइसेन्सों/रिहाई आदेशों का कुल लागत-बीमा—भाड़ा मूल्य और पिछले तीन वर्षों के दौरान आयात किए गए माल का लागत—बीमा—भाड़ा मूल्य ।

क्या निर्यात करने वाला एकक वित्तीय वर्ष 1974-75 या पंचांग वर्ष 1974 के दौरान अपने उत्पादन का 20 प्रतिशत या इससे अधिक निर्यातकर्ता एकक है । यदि हां, तो निर्यात निष्पादन को स्वीकार करने वाले मुख्य नियन्त्रक, आयात-निर्यात के पत्र की संख्या और दिनांक निर्दिष्ट कीजिये ।

17. क्या प्राधिकार-पत्र मांगा गया है ? यदि हां, तो उस फर्म का नाम जिसके पक्ष में यह मांगा गया है ।
18. उस सीमा-शुल्क कार्यालय का नाम जिसमें, यदि आयात लाइसेन्स मंजूर किया गया, तो वह पंजीकृत किया जाएगा ।
19. प्रत्येक अन्तिम उत्पाद के लिए उत्पादन क्षमता ।
20. गत तीन वित्तीय वर्षों में प्रत्येक उत्पाद के लिए मात्रा के अनुसार वास्तविक उत्पादन एवं उसका ब्रह्म मूल्य ।

टिप्पणी.—यदि किसी अवधि के लिए उत्पाद बन्द पड़ा था तो उस अवधि का समय और कारणों का संकेत करें ।

21. उस संस्थान के मामले में जो आयातित कच्चे माल का उपयोग कर रहा है तो उपर्युक्त (20) के सामने प्रदर्शित यदि कोई वास्तविक उत्पाद है और जो महानिदेशक तकनीकी विकास से मिश्र स्रोतों से प्राप्त कच्चा माल विदेशी मुद्रा विनियम सहायता के माध्यम से उपलब्ध किया है उसका संकेत करें।
22. वर्तमान एवं अगले वर्षों के लिए प्रत्येक उत्पाद के लिए अलग से उत्पाद कार्यक्रम।

टिप्पणी:—उत्पादन कार्यक्रम प्रत्येक मद के सामने मात्रा और मूल्य को देते हुए मदवार दर्शाया जाना चाहिए (विचाराधीन उत्पादन कार्यक्रम का विस्तृत औचित्य जो हस्तगत आदेशों के पूरे व्यौरे के साथ दिया जाना है और सौदे के अधीन आदेशों के लिए अलग अलग तिथि)

23. आवेदन-पत्र के साथ संलग्न पत्रों के पूरे व्यौरे (वस्तावेज की प्रत्येक प्रति सही प्रतिलिपि के रूप में चिह्नित होनी चाहिए और नीचे आवेदक द्वारा हस्ताक्षरित होनी चाहिए।
24. महानिदेशक तकनीकी विकास में प्रयोजक महानिदेश का नाम
  - (1) मैं/हम एतद्वारा घोषणा करते हैं कि इस आवेदनपत्र के अन्तर्गत माल के लिए पूरक लाइसेंस के लिए कोई आवेदनपत्र नहीं भेजा है।
  - (2) मैं/हम एतद्वारा घोषणा करते हैं कि आयात के लिए उस माल के लिए जिसके लिए आवेदन पत्र भजा गया है वह उन नई वस्तुओं के विनिर्माण में उपयोग के लिए नई है जिनके लिए उद्योग (विकास एवं विनियम) अधिनियम, 1951 के अधीन लाइसेंस नहीं प्राप्त किया गया है।
  - (3) मैं/हम इसके द्वारा घोषणा करते हैं कि यदि लाइसेंस स्वीकृत किया जाता है तो हमारे कारखाने में उस माल का कच्चे माल अथवा उपपंजी के रूप में केवल उपभोग के लिए किया जाएगा और उसका कोई भी भाग किसी अन्य पार्टी को बेचा नहीं जाए। या उसके द्वारा उपयोग करने के लिए स्वीकृति नहीं दी जाएगी।
  - (4) मैं/हम इसके द्वारा घोषणा करते हैं कि मेरी/हमारी जहां तक जानकारी और विश्वास है उपर्युक्त विवरण सत्य और सही है। मुझे/हमें पूरी तरह पता है कि मुझे/हमें उपर्युक्त विवरण के आधार पर जारी किए गए लाइसेंस को यदि यह पता चल जाता है कि उपर्युक्त विवरण गलत या झूठ है सरकार द्वारा मामले की परिस्थितियों को ध्यान में रखते हुए कोई भी अन्य कार्रवाई करने के अलावा रद्द किया जा सकता है।

हस्ताक्षर

साफ अक्षरों में नाम

पद

निवास स्थान का पता

दिनांक

टिप्पणी

1. आवेदकों को सलाह दी जाती है कि आयात लाइसेंस के लिए आवेदन पत्र भरते समय वर्तमान अवधि के लिए लाइसेंस अनुदेशों को अच्छी तरह पढ़ लें।



2. प्रपत्र में विभिन्न मर्चों के सामने आवश्यक जानकारी साफ और पूर्ण व्यौरों के साथ भेजी जानी चाहिए ताकि पत्राचार कम करना पड़े और आवेदन पत्रों के निपटान में विलम्ब न हो सके। लाइसेंस प्राधिकारी को यह विशेष अधिकार है कि यदि आवेदन पत्र सभी प्रकार से पूर्ण नहीं है तो उसे रद्द कर सकता है।
3. पूछने पर दस्तावेजी साक्ष्य आवेदन पत्र के साथ भेजे जाने चाहिए।
4. आवेदन पत्र के समर्थन में कोई विशेष कारण यदि वह आवश्यक हो, तो उसे आवेदन पत्र के लिए संलग्न आवेदन पत्र में बताया जाना चाहिए।
5. आवेदन पत्र फर्म के स्वामी, भागीदार या प्रबन्ध निदेशक द्वारा या फर्म की ओर से कानूनी घोषणा पर हस्ताक्षर करने के लिए विधिवत् प्राधिकृत किसी भी व्यक्ति के द्वारा हस्ताक्षरित होना चाहिए।
6. गलत जानकारी देने वाले आवेदक के लाइसेंस को रद्द करने के अलावा उक्त भविष्य में किसी भी आयात लाइसेंस को प्रदान करने से वंचित कर दिया जाएगा।
7. कच्चे माल और संबटकों की सूची की सात प्रतियां अनुलग्नक के रूप में भेजी जाएं (अभियांत्रिक उद्योगों के मामले में जहाँ कच्चा माल आटोमेटिक लाइसेंस में शामिल होता है उसे एकपरिशोधित सूची द्वारा प्रतिस्थापित किया जाना है और उस परिशोधित सूची की सात प्रतियां भेजी जाएं)
8. सनदी लेखा पाल के प्रमाण-पत्र सहित अनुलग्नक के साथ आटोमेटिक लाइसेंस के लिए मुख्य नियंत्रक आयात निर्यात को सी-1 प्रपत्र में सीधे भेजे गए आवेदन पत्र की एक प्रति अनुलग्नक के रूप में भेजी जानी चाहिए।

बी० डी० कुमार,

मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात।

